

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 345

Volume 23

20 December 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC, Euratom) No 3308/80 of 16 December 1980 on the replacement of the European unit of account by the ECU in Community legal instruments 1**
- Commission Regulation (EEC) No 3309/80 of 19 December 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 3310/80 of 19 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 3311/80 of 19 December 1980 altering the export levies on starch products manufactured from rice 6
- Commission Regulation (EEC) No 3312/80 of 19 December 1980 fixing the world market price for colza and rape seed 7
- Commission Regulation (EEC) No 3313/80 of 19 December 1980 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3314/80 of 19 December 1980 on the sale of skimmed-milk powder intended for feed for calves and amending Regulations (EEC) No 1687/76 and (EEC) No 516/80 12**
- ★ Commission Regulation (EEC) No 3315/80 of 19 December 1980 amending Regulation (EEC) No 1188/77 on communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products. 14**
- ★ Commission Decision No 3316/80/ECSC of 18 December 1980 on a special rapid enquiry, concerning iron and steel undertakings 16**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ **Commission Regulation (EEC) No 3317/80 of 17 December 1980 on arrangements governing imports into Ireland of certain textile products originating in the Philippines 18**

Commission Regulation (EEC) No 3318/80 of 19 December 1980 temporarily suspending the advance fixing of export refunds for beef meat products 20

Commission Regulation (EEC) No 3319/80 of 19 December 1980 altering the export refunds on milk and milk products 21

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

80/1176/EEC, Euratom, ECSC :

★ **Financial Regulation of 16 December 1980 amending the Financial Regulation of 21 December 1977 as regards the use of the ECU in the general budget of the European Communities 23**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC, EURATOM) No 3308/80
of 16 December 1980
on the replacement of the European unit of account by the ECU in Community legal instruments

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 203 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 3180/78 ⁽³⁾ defined a new unit of account, known as the ECU;

Whereas steps should be taken to standardize the units of account used by the Communities; whereas the European unit of account (EUA) should, therefore, be replaced by the ECU in all Community legal instruments;

Whereas a provision should be included in order, when the EUA is replaced by the ECU, to safeguard

rights and obligations contracted in European units of account,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In all Community legal instruments applying at the time of entry into force of this Regulation, 'European unit of account' shall be replaced by 'ECU'.

Article 2

The definition of the European unit of account in force before the entry into force of this Regulation shall continue to apply to rights and obligations arising before the entry into force of this Regulation which were determined in European units of account.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 December 1980.

For the Council

The President

Colette FLESCH

⁽¹⁾ OJ No C 55, 5. 3. 1980, p. 13.

⁽²⁾ OJ No C 147, 16. 6. 1980, p. 134.

⁽³⁾ OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3309/80

of 19 December 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
18 December 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	43.12
10.01 B	Durum wheat	53.37 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	28.75 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	31.32
10.04	Oats	11.22
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	58.60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	42.71 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	74.15
11.01 B	Rye flour	54.06
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	95.96
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	79.21

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3310/80**of 19 December 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 December 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3311/80**of 19 December 1980****altering the export levies on starch products manufactured from rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1871/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in
the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1877/80 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 6 (2) thereof,

Whereas the export levies on starch products manufac-
tured from rice were fixed by Regulation (EEC) No
3016/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3233/80 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 3016/80 to the
prices of broken rice that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regu-
lation (EEC) No 2742/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 3016/80, are altered as
shown in the table annexed to this Regulation for the
products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.
⁽⁵⁾ OJ No L 312, 22. 11. 1980, p. 26.
⁽⁶⁾ OJ No L 336, 13. 12. 1980, p. 27.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 19 December 1980 altering the export levies on starch
products manufactured from rice**

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Export levy
11.08 A II	Rice starch	24.76

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3312/80
of 19 December 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2945/80 of 13 November 1980 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3281/80⁽⁸⁾,

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ No L 343, 18. 12. 1980, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1980 fixing the world market price for
colza and rape seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	23.037

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		December 1980	January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981	June 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	24.109	24.111	24.159	24.144	24.128	24.625	25.016

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.537397
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3313/80**of 19 December 1980****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3010/80⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the pound sterling, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 10 to 16 December 1980 has changed, by reference to the representative rate valid on 22 December 1980, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 312, 22. 11. 1980, p. 5.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0980	— 0.0980	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0815
— harvested in France			—	0.0980
— harvested in Denmark			—	0.0980
— harvested in Ireland			—	0.1100
— harvested in the United Kingdom			0.0384	—
— harvested in Italy			—	0.1161
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0180	— 0.0180	+	—
— harvested in Germany			0.0887	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0180
— harvested in Denmark			—	0.0180
— harvested in Ireland			—	0.0311
— harvested in the United Kingdom			0.1305	—
— harvested in Italy			—	0.0377
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.1512	—
— harvested in Italy			—	0.0200
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.1512	—
— harvested in Italy			—	0.0200

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.1313	— 0.1313	+	—
— harvested in Germany			—	0.0370
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.1154
— harvested in France			—	0.1313
— harvested in Denmark			—	0.1313
— harvested in Ireland			—	0.1429
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1488
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0135	+ 0.0135	+	—
— harvested in Germany			0.1237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0321	—
— harvested in France			0.0135	—
— harvested in Denmark			0.0135	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1667	—
— harvested in Italy			—	0.0068
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0204	+ 0.0204	+	—
— harvested in Germany			0.1313	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0391	—
— harvested in France			0.0204	—
— harvested in Denmark			0.0204	—
— harvested in Ireland			0.0068	—
— harvested in the United Kingdom			0.1747	—
— harvested in Italy			—	—

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3314/80
of 19 December 1980**

**on the sale of skimmed-milk powder intended for feed for calves and amending
Regulations (EEC) No 1687/76 and (EEC) No 516/80**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and in particular
Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas there is at present scope for the sale of skim-
med-milk powder held in public storage because less
of this product is now available on the market for use
in particular, in the manufacture of compound
feedingstuffs for calves; whereas, to secure supplies for
that industry, skimmed-milk powder which is in
public storage should therefore be sold; whereas the
price must reflect the current situation on the market
in compound feedingstuffs for calves;

Whereas, as regards the definition of the prescribed
use, reference should be made to the provisions, appli-
cable to aid available to purchasers, of Commission
Regulation (EEC) No 1725/79 of 26 July 1979 on the
rules for granting aid for skimmed milk processed into
compound feedingstuffs and skimmed-milk powder
intended for feed for calves ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2851/80 ⁽⁴⁾;

Whereas the Member States should notify the
Commission of the quantities of skimmed-milk
powder sold pursuant to this Regulation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1687/76
of 30 June 1976 laying down common detailed rules
for verifying the use and/or destination of products
from intervention ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3300/80 ⁽⁶⁾, is applicable; whereas, therefore,
the Annex thereto must be supplemented accordingly;

Whereas it is necessary to finalize the provisions of
Article 3 (a) of Commission Regulation (EEC) No
516/80 of 29 February 1980 concerning the transfer-
ring of skimmed-milk powder to the Italian interven-
tion agency ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1476/80 ⁽⁸⁾, by reference to the present Regulation.

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Skimmed-milk powder bought in pursuant to Article
7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 and stored prior
to 1 August 1979 shall be sold as provided below.

Article 2

1. The skimmed-milk powder shall be sold:

- (a) in quantities of not less than 10 tonnes;
- (b) ex warehouse, at a price equal to the buying-in
price paid by the intervention agency plus 1 ECU
per 100 kilograms.

2. Purchase applications reaching the intervention
agency on the same day shall be regarded as having
been submitted at the same time. Should applications
exceed the quantity available at a warehouse, the inter-
vention agency, failing an amicable arrangement with
the parties concerned, shall draw lots to determine the
allocation of the quantity available.

Purchase applications introduced in pursuance of
Regulation (EEC) No 2213/76 have the priority.

3. The conclusion of the contracts of sale must take
place before 1 February 1981.

Article 3

Skimmed-milk powder shall be sold only to purcha-
sers undertaking in writing to have it denatured or
processed into compound feedingstuffs within 60 days
from the date of conclusion of the sale contract in
accordance with Article 3 or 4 of Regulation (EEC) No
1725/79.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 5. 11. 1980, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 344, 19. 12. 1980, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1980, p. 51.

⁽⁸⁾ OJ No L 147, 13. 6. 1980, p. 17.

Article 4

1. Purchase contracts shall name the Member State in which denaturing or processing into compound feedingstuffs is to take place.

2. The intervention agency shall permit prospective purchasers to draw samples. The latter, by virtue of their signature of the contract, shall be deemed to have renounced any claim regarding the quality or characteristics of the skimmed-milk powder sold.

Article 5

1. The intervention agency shall sell the skimmed-milk powder only if, not later than the date of conclusion of the purchase contract, a payment on account is made of 2 ECU per 100 kilograms for the whole quantity covered by the contract.

2. The taking-over of any quantity by the purchaser shall be conditional on:

- (a) payment of the balance of the purchase price;
- (b) the lodging of a processing security, the amount of which shall be 3 ECU per 100 kilograms.

Article 6

1. The purchaser shall take delivery of the skimmed-milk powder within 30 days of the conclusion of the contract of sale. Delivery of the skimmed-milk powder may be taken in instalments, each of which shall not be less than 10 tonnes.

2. Save in cases of *force majeure*, if the buyer has not taken delivery of the skimmed-milk powder within the period prescribed, the contract of sale shall be cancelled in respect of the quantities not taken and the payment on account shall be forfeited in respect of those quantities.

Article 7

Member States shall notify the Commission on Tuesday of each week at the latest of the quantities of skimmed-milk powder which, during the preceding week:

- have been the subject of a sales contract under this Regulation, or
- have been removed from storage.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

Article 8

The following paragraph 20 and the following footnote 20 relating thereto shall be inserted after paragraph 19 in the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76 under 'II. Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I':

'20. Commission Regulation (EEC) No 3314/80 of 19 December 1980 on the sale of skimmed-milk powder intended for feed for calves ⁽²⁰⁾:

— Section 104:

"to be denatured or processed (Regulation (EEC) No 3314/80)",

"à dénaturer ou transformer (règlement (CEE) n° 3314/80)",

"til denaturering eller forarbejdning (forordning (EØF) nr. 3314/80)",

"zur Denaturierung oder Verarbeitung (Verordnung (EWG) Nr. 3314/80)",

"destinato alla denaturazione o trasformazione (regolamento (CEE) n. 3314/80)",

"voor denaturering of verwerking (Verordening (EEG) nr. 3314/80)",

"πρός μετουσίωση ή μεταποίηση (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3314/80)",

— Section 106:

the date on which the sales contract was concluded with the intervention agency.

⁽²⁰⁾ OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 12.'

Article 9

In Article 3 (a) first subparagraph of Regulation (EEC) No 516/80, the terms 'of Commission Regulation (EEC) No 2213/76, as last amended by Regulation (EEC) No 90/80' are replaced by the terms 'Regulations (EEC) No 2213/76 and (EEC) No 3314/80'.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3315/80

of 19 December 1980

amending Regulation (EEC) No 1188/77 on communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1778/80 ⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78 ⁽⁴⁾, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76 ⁽⁶⁾, and in particular Article 15 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76 ⁽⁸⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1188/77 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2852/80 ⁽¹⁰⁾, lays down the list of data which must be communicated to the Commission;

Whereas additional information is necessary for the purposes of applying the common agricultural policy in the tobacco, the pigmeat, the eggs and poultrymeat sectors; whereas Regulation (EEC) No 1188/77 must accordingly be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 9. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁸⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽⁹⁾ OJ No L 138, 4. 6. 1977, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 296, 5. 11. 1980, p. 13.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1188/77 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (2) is replaced by the following:

'2. Member States shall in respect of each 10-day period, not later than 15 days thereafter, communicate to the Commission the following particulars:

(a) for products mentioned under:

I. Pigmeat,

II. Beef and veal,

III. Eggs and poultry,

XII. Sheepmeat and goatmeat,

in Annex I, imported from non-member countries: quantities and statistical value,

(b) for products mentioned under (a) in "V. Cereals and Rice" in Annex I, imported from or exported to non-member countries: quantities,

(c) for products mentioned under:

I. Pigmeat,

III. Eggs and poultry,

in Annex I, exported to non-member countries: quantities and statistical value,

(d) for products mentioned under "XIII. Raw tobacco" in Annex I, imported from non-member countries: quantities,

broken down according to the NIMEXE nomenclature. Moreover, imports shall be broken down by country of origin and exports by country of destination.'

2. The following Section XIII is added to Annex I:

'XIII — Raw tobacco

CCT heading No	Description
24.01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION No 3316/80/ECSC**of 18 December 1980****on a special rapid enquiry, concerning iron and steel undertakings**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Coal and Steel Community, and in particular Article
47 thereof,

Whereas, under Article 46 of the Treaty, the Commis-
sion has the task of laying down general objectives for
modernization, long-term planning of manufacture
and expansion of productive capacity for the iron and
steel industry in the Community. The Commission is
already in possession of certain information about the
nature and quality of iron and steel production facili-
ties in the Community. However, this information,
which was provided by the undertakings in 1978, is
not sufficiently up-to-date to allow the Commission to
use it as a basis for the measure to be taken under the
restructuring policy. A rapid enquiry is therefore
necessary to update the information,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Sole Article

1. Iron and steel undertakings in the Community are hereby required to supply to the Commission the information detailed in the Annex.
2. Undertakings shall supply such information by verifying, correcting and complementing the information sheets based on the Annex which will be sent to the undertakings by the Commission.
3. The corrected information sheets shall be returned to the Commission within 15 days after they have been received by the undertakings.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

INFORMATION TO BE SUPPLIED

The survey will be carried out in two parts, both parts being presented on the same computer-produced sheets as sent to the undertakings.

The first part, which is concerned with the physical characteristics of equipment, will take the form of a list of equipment and certain information concerning its operation by the undertaking. The information to be given for the four stages of production, blast furnaces, steel plants, continuous casting and hot-rolling, is detailed below:

- Name of undertaking
- Code number of installation
- Usual name of installation
- Plant type identification code
- Plant characteristics, as follows :
 - Blast furnaces :
 - diameter of hearth (cm)
 - top pressure in bars above atmospheric
 - Steel plants :
 - average capacity per heat (tonnes)
 - Continuous casting :
 - number of strands
 - Rolling mills :
 - diameter of rolls on last stand (mm)
 - width of table (for flat products only) (mm)
- Year of commissioning
- Year of last modernization
- Technical capacity as follows :

— Blast furnaces	}	1 000 tonnes/hour
— Steel plants		
— Continuous casting		
— Rolling mills		tonnes/hour

The second part of the survey concerned for each installation, details of the hours manned and of production during the years 1979 and 1980.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3317/80

of 17 December 1980

on arrangements governing imports into Ireland of certain textile products
originating in the PhilippinesTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
3059/78 of 21 December 1978 on common rules for
imports of certain textile products originating in third
countries⁽¹⁾, in its present form, and in particular
Articles 11 and 15 thereof,Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78
lays down the conditions under which quantitative
limitations may be established; whereas imports into
Ireland of men's and boys' woven suits (category 16)
and women's, girls' and infants' woven suits and
costumes (category 29), originating in the Philippines,
have exceeded the respective levels referred to in para-
graph 3 of the said Article 11;Whereas in accordance with paragraph 5 of the said
Article 11, the Philippines were notified on 12
September 1980 of a request for consultations;
whereas, following these consultations, the products in
question should be subjected to quantitative limits in
respect of Ireland for 1981 and 1982;Whereas paragraph 13 of the Article in question
provides for compliance with the quantitative limits to
be ensured by means of a double-checking system in
accordance with Annex V to the Regulation con-
cerned;Whereas the products in question exported from the
Philippines to Ireland between 1 January 1981 and
the date of entry into force of this Regulation must be
set off against the quantitative limits for 1981;Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Importation into Ireland of the categories of products
originating in the Philippines specified in the Annex
hereto shall be subject to the quantitative limits
given in that Annex, subject to the provisions of
Article 2 (1).*Article 2*1. Products as referred to in Article 1 shipped from
the Philippines to Ireland before the date of entry into
force of this Regulation which have not yet been
released for free circulation shall be so released on
production of a bill of lading or other transport docu-
ment proving that shipment actually took place before
that date.2. Imports of products shipped from the Philip-
pines to Ireland after the entry into force of this Regu-
lation shall be subject to the double-checking system
laid down in Annex V to Regulation (EEC) No
3059/78.3. For purposes of paragraph 2, all quantities of
products shipped from the Philippines to Ireland
between 1 January 1981 and the date of entry into
force of this Regulation and released for free circula-
tion shall be set off against the quantitative limits
established for 1981.*Article 3*This Regulation shall enter into force on the second
day following its publication in the *Official Journal*
of the European Communities.

It shall apply until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 December 1980.

For the Commission
Wilhelm HAERKAMP
Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December	
						1981	1982
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51 ; 54 ; 57	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	IRL	1 000 pieces	8	8.48
29	61.02 B II e) 3 aa) bb) cc)	61.02-42 ; 43 ; 44	Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	IRL	1 000 pieces	10	10.6

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3318/80**of 19 December 1980****temporarily suspending the advance fixing of export refunds for beef meat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on beef and veal and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the market for beef meat is characterized by an uncertainty as regards the price; whereas the

current refunds applicable to these products could lead to speculative advance fixing of the refunds; whereas it is necessary to suspend temporarily the advance fixing of refunds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The advance fixing of export refunds for beef meat products is suspended during the period 20 to 23 December 1980.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3319/80
of 19 December 1980
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 17 (5) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk
products were fixed by Commission Regulation (EEC)
No 3218/80⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3218/80 to the
information known to the Commission that the
export refunds for the products listed in the Annex

hereto should be altered to the amounts set out
therein,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 17 of Regula-
tion (EEC) No 804/68 on products exported in the
natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 3218/80, are hereby altered, in respect of
the products set out in the Annex hereto, to the
amounts set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20
December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 334, 12. 12. 1980, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 December 1980 altering the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04	Cheese and curd ⁽⁶⁾ : ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered : II. Other : (1) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7.5 kg For exports to : — Zone D, Ceuta, Mellila and Andorra — Zone E — Canada — Liechtenstein and Switzerland — Austria — Other destinations	3800 40	 16.58 55.00 84.37 — 23.03 108.44

⁽⁶⁾ No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 0.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

FINANCIAL REGULATION

of 16 December 1980

amending the Financial Regulation of 21 December 1977 as regards the use of the ECU in the general budget of the European Communities

(80/1176/EEC, Euratom, ECSC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 78 (h) thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 209 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 183 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Auditors ⁽³⁾,

Whereas, pursuant to Article 10 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1252/79 ⁽⁵⁾, the budget is drawn up in European units of account (EUA) defined by reference to the sum of specified amounts of the currencies of the Member States;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3180/78 ⁽⁶⁾ defined a new unit of account, known as the ECU;

Whereas steps should be taken to standardize the units of account used by the Communities; whereas the EUA should, therefore, be replaced by the ECU;

Whereas the composition of the ECU may be changed subsequently in the context of the European Monetary System,

HAS ADOPTED THIS FINANCIAL REGULATION:

Article 1

The Financial Regulation of 21 December 1977 is hereby amended as follows:

1. Article 10 shall be replaced by the following:

'Article 10

1. The budget shall be established in ECU. The ECU shall be composed of the sum of specified amounts of the currencies of the Member States as set out in Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 changing the value of the unit of account used by the European Monetary Cooperation Fund ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾.

⁽⁶⁾ OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1.

⁽⁸⁾ On the entry into force of this Financial Regulation, such amounts are as follows:

DM	0.828
£	0.0885
FF	1.15
Lit	109
Fl	0.286
Bfrs	3.66
Lfrs	0.14
Dkr	0.217
£ Irl	0.00759

⁽¹⁾ OJ No C 55, 5. 3. 1980, p. 12.

⁽²⁾ OJ No C 147, 16. 6. 1980, p. 134.

⁽³⁾ OJ No C 84, 3. 4. 1980, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 160, 28. 6. 1979, p. 1.

Any change in the composition of the ECU decided upon pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3180/78 shall automatically apply to this provision.

2. The value of the ECU in any given currency shall be equal to the sum of the equivalents in that currency of the amounts of the currencies making up the ECU. It shall be determined by the Commission on the basis of the rates recorded each day on the exchange markets.

The daily rates for the purpose of conversion into the various national currencies shall be available each day and shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

3. . Where appropriate, conversions between the ECU and national currencies shall be effected at the rate of the day, without prejudice to the special provisions laid down in Article 108 (7).'

2. In Articles 26, 30, 52 (a), 54, 56, 57, 63, 94 (4) and (5) and 108 (7), 'European units of account' shall be replaced by 'ECU'.

Article 2

This Financial Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Financial Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 December 1980.

For the Council

The President

Colette FLESCH
